NORDAIR

TIMETABLE • HORAIRE

DO NOT FAIL TO RECONFIRM
GENERAL INFORMATION

VALIDITY OF TICKETS: Except as otherwise provided by Nordair's tariff, tickets are valid for a period of twelve (12) months from date of travel.

RESERVATIONS: Reservations will be valid upon purchase of a ticket. The Carrier reserves the right to refuse or cancel reservations before commencement of flight or en route whenever such action is deemed advisable or necessary.

STOPOVERS: Provided the passenger has complied with carrier's regulations for the reservation or release of space, stopovers, within the limits of a ticket, will be permitted at any point of call.

BAGGAGE:

a) Except as provided otherwise in Nordair's tariff, the free baggage allowance on any full or half fare is forty-four (44) pounds.

b) Baggage in excess of the free baggage allowance is charged for at the rate of ½ of 1% of the normal adult one way fare, per pound, subject to a minimum charge of fifty cents ($0.50).

c) Nordair's liability on baggage shall not exceed $100.00 unless greater value is declared and extra charge is paid at the time of checking baggage.

CHILDREN:

1. One child under two years of age and not occupying a seat will be carried free with each accompanying passenger twelve years of age and over.
2. Children under two years of age for whom seats are reserved and children two years of age and under twelve years of age will be charged half the applicable adult fare. Children under eight years of age must be accompanied by a passenger twelve years of age or over.

RESTRICTION. The services (other than the charter services) are operated persuant to the authority of Class 2 Licenses: the dates, days and times shown are tentative, and, at the discretion of Nordair, are subject to change or cancellation without notice, dependent upon traffic offering or for other reasons Nordair will not be responsible for damages resulting from failure of planes to depart or arrive at times stated herein.

GROUND TRANSPORTATION: Nordair does not assume any liability of any nature with respect to ground transportation services or the acts or omissions of the ground transportation operators.

LIABILITY: Nordair liability shall not exceed the limitations specified in its tariffs.

TARIFFS: All information published in this time table is subject to the tariffs published by Nordair. These tariffs are filed with the Air Transport Board and copies thereof are maintained at each office of the Company and are available for public inspection. The provisions of said tariffs are subject to change without notice.

N'OUBLIEZ PAS DE RE-CONFIRMER
RENSEIGNEMENTS GENERAUX

VALIDITE DES BILLETS : Sauf lorsqu'il est autrement stipulé dans le tarif de Nordair, les billets sont valides pour une période de douze (12) mois à compter de la date du voyage.

RESERVATIONS : Les réservations seront valables sur achat d'un billet. Toutefois, Nordair se réserve le droit de refuser ou d'annuler toutes réservations avant le départ d'un vol ou en cours de route, lorsque jugé nécessaire ou recommandable.

ARRETS EN COURS DE ROUTE : A la condition que le passager se soit conformé aux règlements concernant les réservations et les annulations de places, les arrêts en cours de route dans les limites d'un billet, sont permis à tous les points d'arrêts.

BAGAGES :

a) Sauf dispositions contraires, un billet ordinaire ou un demi-billet donne droit au transport de quarante-quatre (44) livres de bagages, en franchise.

b) Le taux pour l'excédent de bagages est ½ de 1% du prix d'un billet simple pour adulte, par livre avec un minimum de cinquante cents ($0.50).

c) La responsabilité de Nordair relativement aux bagages ne dépassera pas la somme de $100.00 sauf, si une valeur plus élevée est préalablement déclarée et si une taxe supplémentaire est payée au moment de l'enregistrement des bagages.

ENFANTS :

1. Un enfant de moins de deux ans et n'occupant pas de siège est transporté gratuitement s'il est accompagné d'un passager âgé de douze ans ou plus.
2. La moitié du prix pour adultes sera chargée pour les enfants de moins de deux ans mais pour qui un siège est réservé et pour les enfants âgés de deux ans et plus mais de moins de douze ans. Les enfants de moins de huit ans doivent être accompagnés d'un passager âgé de douze ans ou plus.

RESTRICTIONS : Les services (autres que ceux par nolisement) sont exploités en vertu de classe 2. Nordair se réserve le droit de changer ou d'annuler en tout temps les dates, jours et heures annoncés sans autre avis, suivant l'importance du trafic aérien ou pour toute autre raison. Nordair n'assume aucune responsabilité pour retards dans le départ ou l'arrivée des avions.

TRANSPORT EN SURFACE : Nordair n'assume aucune responsabilité quant aux services de transport en surface et actes ou omissions de ceux qui fournissent lesdits services.

RESPONSABILITE : La responsabilité de Nordair ne dépassera pas les limites fixées par ses tarifs.

TARIFS : Toutes les informations contenues dans cet horaire sont sujettes aux tarifs publiés par Nordair. Ces tarifs ont été produits à la Commission des Transports Aériens et chaque bureau de la compagnie en possède des copies qui sont à la disposition du public pour consultation. Les dispositions de ces tarifs peuvent être modifiées sans avis préalable.

NORDAIR

BUREAUX — OFFICES

CAPE DYER	Aéroport — Airport		38
FORT CHIMO	Aéroport — Airport	**RADIO**	55
FROBISHER	Aéroport — Airport		217
GREAT WHALE	Aéroport — Airport	**RADIO**	219
HALL BEACH	Aéroport — Airport	FOX MAIN	38
MONTREAL	Reservations		636-3505
	Information générale		631-4381
	Freight — Fret		636-3510
OTTAWA			232-0940
RESOLUTE	Aéroport — Airport		CGE 299
ROBERVAL	Aéroport — Airport		275-1862
	Billets — Tickets Château Roberval		275-1041
TORONTO			363-8513 363-7755
CHIBOUGAMAU	Zenith 9-7495	CHAPAIS	775-2521

MONTREAL TELEX 01 2187

Your Travel Agent *Votre agence de voyage*

NORDAIR

TIMETABLE • HORAIRE

EFFECTIVE JUNE 2nd, 1968 • EN VIGUEUR LE 2 JUIN 1968

QUEBEC and NORTHWEST TERRITORIES — QUEBEC et LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST

MONTREAL — POSTE-DE-LA-BALEINE (Great Whale) — FORT-CHIMO — FROBISHER — CAPE DYER — HALL BEACH
PANGNIRTUNG — BROUGHTON — RESOLUTE BAY — NORD-AMIANTE (Asbestos Hill) — FIORD DECEPTION (Deception Bay)

Local Time

Flight No. • Vol No Aircraft • Avion Frequency • Fréquence		47 1049H Mon/Lun	53 DC4 Tue/Mar	43 1049H Tue/Mar	61 DC4 Wed/Mer	63 1049H Thu/Jeu	51 DC4 Fri/Ven	41 DC4 Fri/Ven	55▼ DC3 Fri/Ven	57■ DC3 Fri/Ven
Montreal	Dep	2300	0900	2359	2300	2300	0900	2300		
		S	L		S	S	L	S		
Great Whale	Arr	Tue/Mar	1300		Thu/Jeu	Fri/Ven	1300	Sat/Sam		
Great Whale	Dep		1345	S						
Fort Chimo	Arr		1555		0400			B		
Fort Chimo	Dep				0515			0600	0800	0800
Frobisher Bay	Arr	0415		Wed/Mer	0730[B]	0415		0730	1050	↓
Frobisher Bay	Dep							↓	1130	1050
Cape Dyer	Arr			B				0915	1215	
Cape Dyer	Dep							1015[L]		
Broughton	Arr			↓				1300		
Hall Beach	Arr			0715						
Hall Beach	Dep									
Resolute Bay	Arr									

B — Breakfast L — Lunch D — Dinner S — Snack

■ Flights 55/56 will operate only on: June 28 — July 26 — Aug. 23 — Sept. 20.
▼ Flights 57/58 will operate only on: June 14 — July 12 — Aug. 9 — Sept. 6.

Heure Locale

Flight No. • Vol No. Aircraft • Avion Frequency • Fréquence		48 1049H Tue/Mar	54 DC4 Tue/Mar	44 1049H Wed/Mer	62 DC4 Thu/Jeu	64 1049H Fri/Ven	52 DC4 Fri/Ven	42 DC4 Sat/Sam	56▼ DC3 Fri/Ven	58■ DC3 Fri/Ven
Resolute Bay	Dep			0915				1600		
Hall Beach	Arr							1845		
Hall Beach	Dep							1915		
Broughton	Dep			L					1315	1150
Cape Dyer	Arr							D		1235
Cape Dyer	Dep									1305
Frobisher Bay	Arr			1415				2300	1425	1425
Frobisher Bay	Dep	0615		1515	1100[L]	0615		2345		
Fort Chimo	Arr				1315					
Fort Chimo	Dep		1730		1415		1430			
Great Whale	Dep	B		D	D	B		Sun/Dim		
		↓	D	↓	↓	↓	S	↓		
Montreal	Arr	1115	2230	2015	1915	1115	1830	B 0630		

B — Petit Déjeuner L — Déjeuner D — Dîner S — Goûter

■ Les vols 55/56 opéreront seulement au : 28 juin — 26 juillet — 23 août — 20 septembre.
▼ Les vols 57/58 opéreront seulement au : 14 juin — 12 juillet — 9 août — 6 septembre.

▲▼■ The services (other than the charter services) are operated persuant to the authority of Class 3 Licenses: the dates, days and times shown are tentative, and, at the discretion of Nordair, are subject to change or cancellation without notice, dependent upon traffic offering or for other reasons Nordair will not be responsible for damages resulting from failure of planes to depart or arrive at times stated herein.

▲■▼ Les services (autres que ceux par nolisement) sont exploités en vertu de la classe 3. Nordair se réserve le droit de changer ou d'annuler en tout temps les dates, jours et heures annoncés sans autre avis, suivant l'importance du trafic aérien ou pour toute autre raison. Nordair n'assume aucune responsabilité pour retards dans le départ ou l'arrivée des avions.

MONTREAL — CHIBOUGAMAU - (Chapais)

37 DC3 * ▲	Flight No. Vol No Aircraft Avion Frequency Fréquence			38 DC3 * ▲
0950	Dep	MONTREAL	Arr	1625
1200	Arr	CHIBOUGAMAU (Chapais)	Dep	1415

* Daily except Saturday and Sunday.
* Tous les jours excepté le samedi et dimanche.

PASSENGER FARES — TAUX DE PASSAGERS

One Way — Aller simple	$40.00
Return — Aller-retour	$80.00

FAMILY FARES AVAILABLE — TAUX FAMILIAUX DISPONIBLES

GENERAL INFORMATION

In Montreal, all cargo and air express is received at Nordair's Cargo Office located at the Airport. Freight cannot be processed unless delivered at least six hours prior to flight departure.

Passengers to destinations north of Roberval must make IN ADVANCE arrangements for their living accommodation at destination.

NORDAIR does not assume responsibility for expenses of connecting passengers delayed at Fort Chimo, Frobisher, Hall Beach, Cape Dyer, Resolute, Great Whale and Asbestos/Deception.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

A Montréal, on reçoit le fret et l'express au bureau du Cargo de Nordair à l'aéroport. Tout le cargo doit être livré au moins six heures avant le départ du vol.

Les passagers pour destinations au nord de Roberval doivent faire, A L'AVANCE, les arrangements nécessaires pour les repas et le coucher à destination.

NORDAIR n'assume pas les frais des passagers, dont la correspondance est retardée à Fort-Chimo, Frobisher, Hall Beach, Cape Dyer, Resolute, Poste-de-la-Baleine et Asbestos/Deception.

PASSENGER, EXPRESS, FREIGHT RATES — TAUX DE PASSAGERS, EXPRESS, FRET

BETWEEN — ENTRE			FARES — BILLETS		EXP.	FREIGHT-POUND — FRET-LIVRE					
			ONE WAY SIMPLE	ROUND TRIP ALLER RETOUR	PER LB. PAR LB.	UNDER MOINS DE 1,000 lbs.	1,000 LBS AND UNDER ET MOINS DE 5,000 LBS.	5,000 LBS. AND UNDER ET MOINS DE 10,000 LBS.	10,000 LBS. AND UNDER ET MOINS DE 20,000 LBS.	20,000 LBS. AND UNDER ET MOINS DE 30,000 LBS.	30,000 LBS. AND OVER ET PLUS
			$	$	¢	¢	¢	¢	¢	¢	¢
ASBESTOS HILL	—	MONTREAL	158.00	316.00	75	56	54	52	50	48	46
BROUGHTON	—	MONTREAL	170.00	340.00	78	59	55	51	47	43	39
DECEPTION BAY	—	MONTREAL	158.00	316.00	75	56	54	52	50	48	46
CAPE DYER	—	FROBISHER	60.00	120.00	33	23	21	19	17	15	13
CAPE DYER	—	MONTREAL	165.00	330.00	76	57	53	49	45	41	37
CHIBOUGAMAU	—	MONTREAL	40.00	80.00	20	—	—	—	—	—	—
FORT-CHIMO	—	FROBISHER	59.00	118.00	42	26	24	22	20	18	16
FORT-CHIMO	—	GREAT WHALE	65.00	130.00	42	26	24	22	20	18	16
FORT-CHIMO	—	MONTREAL	100.00	200.00	46.5	29	27	25	23	21	19
FROBISHER	—	GREAT WHALE	90.00	180.00	70	40	38	36	34	32	30
FROBISHER	—	HALL BEACH	75.00	150.00	42	30	28	26	24	22	20
FROBISHER	—	MONTREAL	125.00	250.00	66.5	36	34	32	30	28	26
FROBISHER	—	RESOLUTE BAY	135.00	270.00	94	40	38	36	34	32	30
GREAT WHALE	—	MONTREAL	85.00	170.00	35	25	23	21	19	17	15
HALL BEACH	—	MONTREAL	135.00	270.00	80	45	43	41	39	37	35
HALL BEACH	—	RESOLUTE BAY	75.00	150.00	60	35	33	31	29	27	25
MONTREAL	—	PANGNIRTUNG	155.00	310.00	73	54	50	46	42	38	34
MONTREAL	—	RESOLUTE BAY	185.00	370.00	124	54	52	50	48	46	44